



# GEMEINDE KRIEGSTETTEN

Haltenstrasse 8 | 4566 Kriegstetten | T 032 674 48 00 | info@kriegstetten.ch | www.kriegstetten.ch

## Protokoll Nr. 9/2022

Gemeinderatssitzung vom Montag, 03. Oktober 2022, 19.30 Uhr

im Sitzungszimmer, Haltenstrasse 8, 4566 Kriegstetten

---

### Anwesend

- |                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| – Simon Wiedmer | Gemeindepräsident              |
| – Ruth Studer   | Vizepräsidentin                |
| – Irène Lehmann | Gemeinderätin                  |
| – Pascal Ritter | Gemeinderat                    |
| – Rémy Wyssmann | Gemeinderat                    |
| – Margrit Jaggi | Gemeindeschreiberin, Protokoll |
- 

### Traktanden

1. Genehmigung Protokoll Nr. 8 vom 12. September 2022
  2. Erstabnahme von Schutzräumen, Auftragserteilung
  3. Dorfchronik Kriegstetten, Offerte
  4. **Unter Ausschluss der Öffentlichkeit:** Friedhofgärtner-Stellvertreter
  5. Wahl Delegierter Zweckverband der wasserämlichen Bürgergemeinden
  6. Berichte aus den Ressorts
  7. Geschäftskontrolle
  8. Verschiedenes
- 

### Traktandenliste

Die Traktandenliste wird stillschweigend genehmigt.

---

1 01.02.07. Traktandenliste, Protokoll

**Genehmigung Protokoll Nr. 8 vom 12. September 2022**

---

**Ausgangslage**

Das Protokoll Nr. 8 vom 12. September 2022 liegt vor.

**Beschluss / Weiteres Vorgehen**

Das Protokoll Nr. 8 vom 12. September 2022 wird einstimmig genehmigt.

**Protokollauszug an**

- Akten

### **Erstabnahme von Schutzräumen in der Gemeinde**

---

#### **Ausgangslage**

In unserer Gemeinde gibt es 57 private Schutzräume mit je 4 bis 50 Schutzplätzen, bei welchen bis dato keine Erstabnahme durchgeführt worden ist. Gemäss kantonalem Amt für Bevölkerungsschutz und Militär können diese Schutzräume erst mit der Abnahme in den ordentlichen Ablauf aufgenommen werden, d.h. ab dem Zeitpunkt der Abnahme werden diese für die Berechnung der Schutzraum-Bilanz berücksichtigt und fliessen in die reguläre 10-jährige periodische Schutzraumkontrolle ein.

Es liegt nun eine Offerte der Firma Abriaudit AG, Schweiz. Kompetenz-Zentrum, Bern, vom 27. September 2022 lautend auf Fr. 13'455.- vor.

#### **Erwägungen / Antrag**

**Simon Wiedmer** stellt den Antrag, der Firma Abriaudit AG, Schweiz. Kompetenz-Zentrum den Auftrag für diese Erstabnahmen zu erteilen.

#### **Beschluss / Weiteres Vorgehen**

Der Gemeinderat will diesem Versäumnis nachkommen und genehmigt einstimmig den Antrag von Simon Wiedmer. Der Firma Abriaudit AG wird der Auftrag erteilt und das weitere Vorgehen betreffend Information der Betroffenen besprochen.

#### **Protokollauszug an**

- Zivilschutz AareSüd
- Abriaudit AG (Auftragserteilung)
- Akten

## Dorfchronik Kriegstetten

---

### Ausgangslage

Der Gemeinderat beabsichtigt seit längerer Zeit, eine Dorfchronik herauszugeben. In der Gemeinde bestehen verschiedene kurze, geschichtliche Abrisse sowie einzelne historische Texte über besondere Themen. Auch sind im Gemeindegarchiv verschiedene Unterlagen gelagert. Ebenfalls bestehen viele Fotodokumente.

Nicolas Russi, journalistische Ausbildung und tätig in der Kommunikationsbranche, hat in den letzten zwei Jahren an der Dorfchronik Niederbuchsiten gearbeitet. Aufgrund seiner vorzeitigen Pensionierung per Ende 2022 wäre er bereit, ebenfalls für die Gemeinde Kriegstetten eine Dorfchronik zu erstellen.

### Zielvereinbarung:

- historisch korrekt und umfassend die Geschichte des Dorfes beschreiben
- die verschiedenen Epochen fundiert beleuchten und damit Wissen und Verständnis für Ursprung und Wachstum verschaffen
- alle Facetten der Gemeinschaft, Gesellschaft, Politik, Ortsbild, Wirtschaft, Bildung und Kultur darstellen, sowohl im historischen wie auch im aktuellen Kontext
- als Nachschlagewerk auch für spätere Generationen die Geschichte lesbar und erlebbar machen
- mit einer gut verständlichen Sprache und einer modernen Gestaltung für alle Altersstufen Lesestoff über die eigene Gemeinde bieten
- ein Buch sein, welches man als Geschenk und Visitenkarte der Gemeinde einsetzen kann

Es ist vorgesehen, dass die Herausgabe des Buches mit ca. 300 Seiten und einer Auflage von 1'000 Exemplaren im Frühjahr 2025 erfolgen könnte.

Das Honorar des Autors beträgt im Jahr 2023 Fr. 20'000.- und im Jahr 2024 weitere Fr. 20'000.-. Für das Jahr 2025 wird ein Reservebetrag für allfällige Inhaltsarbeiten und Begleitung Projekt bis Druck von Fr. 10'000.- budgetiert.

Der Druck für das 300-seitige Buch, A4, gebunden mit Hardcover und vierfarbig beträgt Fr. 25'000.-.

**Rémy Wyssmann** und **Pascal Ritter** sind der Meinung, dass es der falsche Zeitpunkt sei, Geld für die Dorfchronik zu sprechen.

**Simon Wiedmer** unterstützt das Projekt, ist aber der Ansicht, dieses allenfalls erst ins Budget 2024 aufzunehmen. Über das Geschäft soll anlässlich des Budgettages nochmals diskutiert werden.

### Erwägungen / Antrag

**Ruth Studer** stellt den Antrag, Fr. 20'000.- ins Budget 2023 aufzunehmen.

### Beschluss / Weiteres Vorgehen

Der Gemeinderat beschliesst, den Antrag bis zum Budgettag am 28. Oktober 2022 zu vertagen. Das Traktandum wird anlässlich des Budgettages eingehend besprochen.

### Protokollauszug an

- Akten

4 01.04.04. Personelles

**Unter Ausschluss der Öffentlichkeit, Stellvertreter Friedhofgärtner**

---

**Ausgangslage**

Das Traktandum wird separat protokolliert und archiviert.

### **Zweckverband der wasserämtlichen Bürgergemeinden**

---

#### **Ausgangslage**

Aufgrund der Fusion der Bürger- und Einwohnergemeinde ist automatisch die Einheitsgemeinde Miteigentümerin des Alters- und Pflegeheims Bad-Ammansegg geworden. Die Gemeinde muss nun einen Delegierten der wasserämtlichen Bürgergemeinden (Alters- und Pflegeheim Bad-Ammansegg, Lohn-Ammansegg) wählen. Bis 31. Dezember 2021 war Johann Lüthi, Gemeindepräsident der Bürgergemeinde, zugleich Delegierter des Zweckverbandes der wasserämtlichen Bürgergemeinden und nahm an den zweijährlichen Delegiertenversammlungen des APH Bad-Ammansegg teil. Johann Lüthi stellt sich zur Verfügung, an den Delegiertenversammlungen weiterhin teilzunehmen. Auf einen zweiten Delegierten wird verzichtet.

#### **Erwägungen / Antrag**

**Simon Wiedmer** stellt den Antrag, Johann Lüthi, als Delegierter der Zweckverband der wasserämtlichen Bürgergemeinden zu wählen.

#### **Beschluss / Weiteres Vorgehen**

Der Gemeinderat wählt **Johann Lüthi** einstimmig als Delegierter mit dem Mehrfachstimmrecht (2 Stimmen).

#### **Protokollauszug an**

- APH Bad-Ammansegg
- Johann Lüthi
- Akten

### **Energiemangellage**

**Simon Wiedmer** informiert über die Medienmitteilung der Staatskanzlei betreffend Energiemangellage. Der Sonderstab Energie SESO hat sich an seiner ersten Sitzung über diverse Massnahmen im öffentlichen Raum, welche den Energieverbrauch reduzieren könnten, abgesprochen. Gemäss **Simon Wiedmer** sollte betreffend Massnahmen eine Einheitlichkeit unter den HOeK-Gemeinden angestrebt werden. Er wird an der Gemeinderatssitzung vom 24. Oktober 2022 mögliche Massnahmen präsentieren.

### **Einheitsbezug, Änderung des Steuerreglements**

**Simon Wiedmer** sagt, dass unsere Gemeinde als Pilotgemeinde beim Projekt «Einheitsbezug» berücksichtigt worden ist. Die entsprechende Ergänzung im Steuerreglement liegt vor und wird der Gemeindeversammlung am 1. Dezember 2022 unterbreitet.

### **HOeK bewegt, Schlussabrechnung**

**Ruth Studer** teilt, dass «HOeK bewegt» den 3. Rang erreicht und dafür Fr. 500.- erhalten hat. Dieser Betrag sowie der kleine Betrag aus dem Überschuss sollen für die nächste Durchführung von «HOeK bewegt» eingesetzt werden. **Sonja Gerber** hat sich bereit erklärt, den Anlass auch nächstes Jahr mit einem OK durchzuführen.

### **Altersstrategie, Workshop**

**Ruth Studer** teilt mit, dass sie den Workshop zum Thema «Altersstrategie» besucht hat. Es ging darum, herauszufinden, welche Angebote für die ältere Generation in den Gemeinden bereits bestehen. Dabei wurde festgestellt, dass es zwischen den Städten und Gemeinden grosse Unterschiede gibt; die Anliegen sind sehr unterschiedlich. In den Gemeinden müsste herausgefunden werden, was sich die ältere Generation in ihrer Wohngemeinde wünscht. Ferner muss geklärt werden, wie diejenigen Leute, die zu Hause bleiben, erreicht werden können. Die Gemeindeforum soll mit «Fragen im Alter» verlinkt werden.

### **Sozialkommission Sozialregion Wasseramt**

#### Neuer Standort

**Irène Lehmann** hat Ruth Studer infolge Abwesenheit an der Sozialkommissionssitzung vom 27. September 2022 vertreten. Die Sozialregion Wasseramt hat am 3. Oktober 2022 den Betrieb am neuen Standort in Zuchwil aufgenommen. Am 1. Dezember 2022 findet ab 17.30 Uhr für Behördenmitglieder „der Tag der offenen Türe“ statt.

#### Erhöhung Stellenprozente

Gemäss den vom Kanton vorgegebenen Stellenberechnungsgrundlagen weist die Sozialregion Wasseramt einen Stellenbedarf von 27.9 Stellen aus. Der Stellenplan zu Handen der Einwohnergemeinde Derendingen wurde genehmigt.

#### Nachtragskredit

Der Nachtragskredit zur Zusammenführung der beiden KLIBnet-Datenbanken in der Höhe von Fr. 60'783.20 zu Handen der Leitgemeinde der Sozialregion Wasseramt wurde genehmigt.

#### AHV-Zweigstelle, Budget 2023

Das Budget 2023 der regionalen AHV-Zweigstelle weist ein Total von Fr. 62'730 aus, was für die Gemeinde Kriegstetten Fr. 3'083.- beträgt.

#### SKOS Richtlinien, Grundbedarf

Der Grundbedarf, der von der SKOS bereits seit drei Jahren mit Fr. 1'006.- vorgeschlagen wird, wird vom VSEG zu Handen des Regierungsrates neu ebenfalls mit Fr. 1'006.-, vorgeschlagen. Infolge Teuerung liegt die Empfehlung des SKOS nun bei Fr. 1'082.-.

### **Kreisschule HOEK**

#### Vizepräsident Kreisschulrat

**Irène Lehmann** teilt mit, dass **Stephan Flückiger**, Oekingingen, als neuer Vizepräsident des Kreisschulrates gewählt worden ist. Die bisherige Vize-Präsidentin, Andrea Schenker, hat sich nicht mehr zur Verfügung gestellt.

### Finanzverwaltung Kreisschule HOEK

Infolge Pensionierung der Finanzverwalterin der Kreisschule HOEK im Frühjahr 2024, klärt die Kreisschule HOEK parallel zum Projekt „Kooperation HOEK“ ab, wie die Finanzverwaltung der Kreisschule HOEK künftig gestaltet werden könnte.

### Budget 2023

Das Budget 2023 wurde genehmigt und wird der Delegiertenversammlung am 3. November 2022 zur Genehmigung unterbreitet.

### Pensenerhöhung Sekretariat

Dem Antrag, das Sekretariat mit je 10 %-Stellenprozenten zu erhöhen, wurde als Übergangslösung bis Ende 2023 zugestimmt. Zu diesem Zeitpunkt sollte die Zukunft der Finanzverwaltung feststehen, so dass die Stellenprozente im Sekretariat neu beurteilt werden können.

### **Regio Feuerwehr 4566, Kommissionssitzung**

**Remy Wyssmann** teilt mit, dass er an der Sitzung der Regio Feuerwehr 4566, an welcher u.a. verschiedene Punkte i.S. Brandstiftung geklärt werden mussten, teilgenommen hat. Das Budget 2023 der Regio Feuerwehr 4566 wurde verabschiedet und der Finanzverwaltung Kriegstetten zugestellt.

### **Sitzung Baubehörde**

**Pascal Ritter** teilt mit, dass am 14. November 2022 eine erste Sitzung der Baubehörde stattfinden wird. An dieser Sitzung werden unter dem Vorsitz von Pascal Ritter, Uriel Kramer, Bauverwalter, Stefan Häni, Elektra, Carmela Sturzo, Bausekretariat und Margrit Jaggi, Protokollführerin teilnehmen.

**Geschäftskontrolle**

<b>Geschäft</b>		<b>Wer</b>	<b>Termin</b>
02/19.02.18	Projekt «Historika» Herausgabe Dorfchronik	RSt/ mja	Legislatur 2021 – 2025
	Sanierung Gerenbach (Ortsplanungsrevision) Anfrage finanzielle Beteiligung AEK bzw. BKW	GP/GS	2022
	Ortsplanungsrevision - Informationsveranstaltung Anwohner Privatstrassen	GP GR	2022
	Pachtvertrag (AEK) BKW	GR	2023/24
11/27.09.21	Überarbeitung Elektrareglement	GP	2024
	Einführung IKS per 1.1.2024	GS	Frühjahr 2023
	Anschaffung Stempeluhr, technischer Dienst/ Verwaltung	GP/GS	Winter 2022
	Leitfaden «Reklamen im Strassenraum»	GP/GS	2022
	Leitbild «Samichlaus»	GP/RSt/GS	2022
	Leitbild «Adventsfenster»	GP/RSt/GS	2022
	Pflichtenheft Verwaltung/Funktionäre	GP/GS	3. Quartal 2022
	Neue Turnhalle	GP	2023
04/14.03.22	Umsetzung «Tempo 20»	UK/GP	
04/14.03.22	Neue unterirdische Entsorgungsanlage Coop	UK/GR	
05/19.04.22	Freiwilligenarbeit und Entlastung pflegender Angehörigen – Angebot der HOeK-Gemeinden	GP	Herbst 2022
	Prüfen private Zivilschutzräume (alte) durch externe Firma	GS	Herbst 2022
	Merkblatt Benützung Hornusserhaus Festlegen Tarif für die Miete	GS GR	Herbst 2022
	Hornusserhaus, Inventar und Umgebung	GP/UK	Herbst 2022
	Tesla-Tankstelle, Prüfen Verkehrssituation Kirchweg	GR/UK	Herbst 2022
	Trottoirfeinbelag bei der Überbauung Linde in Zusammenarbeit mit dem Kanton prüfen	GR/UK	

Keine Wortbegehren.

Ende der Sitzung

20.45 Uhr

Für das Protokoll:

Margrit Jaggi, Gemeindeschreiberin

---

Nächster Termin

24.10.2022, Gemeinderat